



Nokia 210 Dual SIM

Manual del usuario

Tabla de contenidos

1	Acerca de este Manual del usuario	4
2	Introducción	5
	Keys and parts	5
	Set up and switch on your phone	6
	Cargar el teléfono	7
	Keypad	8
	Escribir texto	8
3	Llamadas, contactos y mensajes	9
	Calls	9
	Contacts	9
	Send messages	10
4	Personalizar el teléfono	11
	Change tones	11
	Change the look of your home screen	11
	Profiles	11
	Add shortcuts	12
	Get the most out of the two SIM cards	12
5	Cámara	14
	Photos and videos	14
6	Internet y conexiones	15
	Browse the web	15
	Bluetooth®	15
7	Música	16
	Music player	16
	Listen to radio	16

8 Reloj, calendario y calculadora	17
Set the time and date manually	17
Reloj despertador	17
Calendar	17
Calculadora	18
9 Vaciar el teléfono	19
Restablecer la configuración de fábrica	19
10 Información del producto y de seguridad	20
Para su seguridad	20
Llamadas de emergencia	22
Cuidado del dispositivo	23
Reciclar	24
Símbolo del contenedor de basura tachado	24
Información sobre la batería y el cargador	25
Niños pequeños	25
Dispositivos médicos	26
Dispositivos médicos implantados	26
Audición	26
Proteger el dispositivo contra contenido peligroso	26
Vehículos	27
Entornos potencialmente explosivos	27
Información de certificación	27
Acerca de la administración de derechos digitales	28
Copyrights and other notices	29

1 Acerca de este Manual del usuario

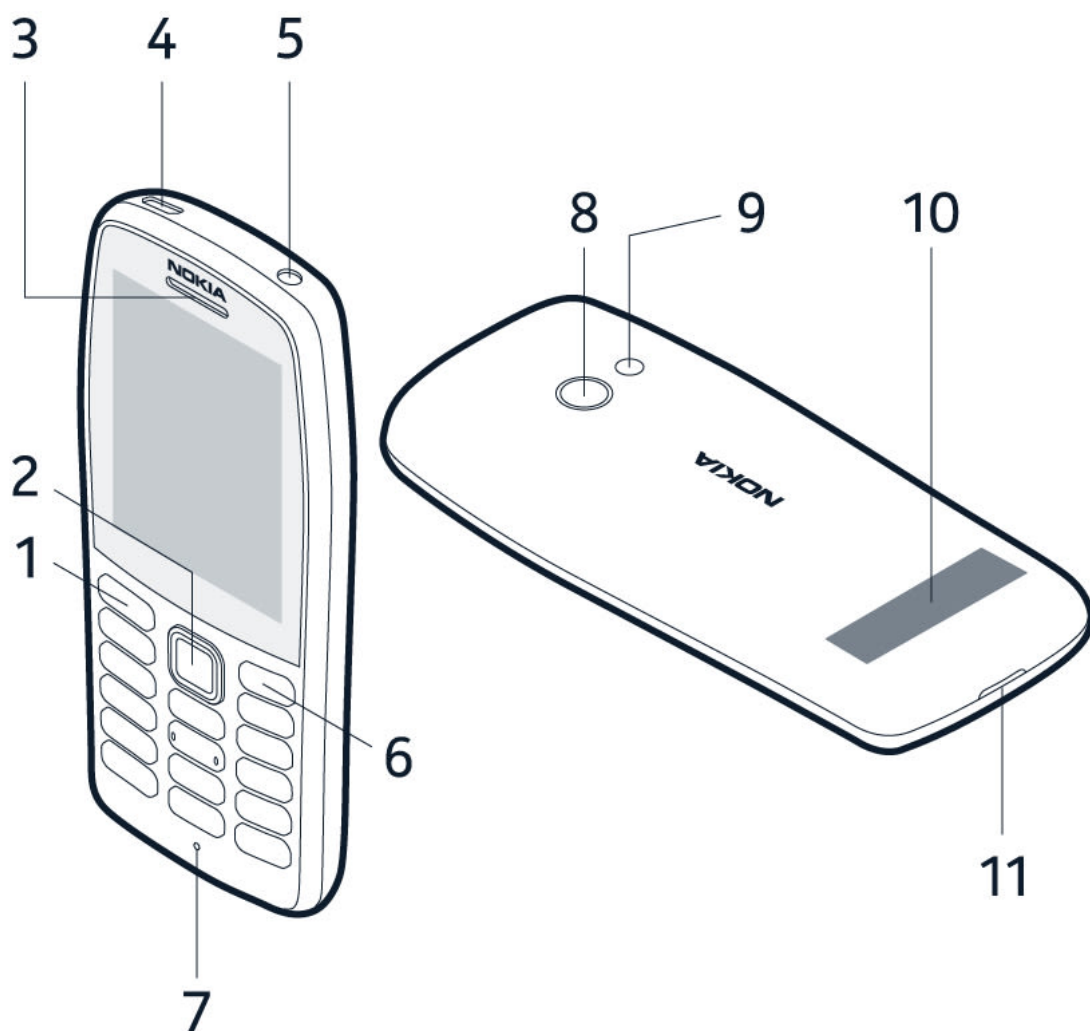


Importante: Para obtener información importante sobre el uso seguro del dispositivo y de la batería, lea la “Información del producto y de seguridad” antes de usar el dispositivo. Para averiguar cómo comenzar a utilizar su nuevo dispositivo, lea el Manual del usuario.

2 Introducción

KEYS AND PARTS

Your phone



This user guide applies to the following model: TA-1139

The keys and parts of your phone are:

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Left selection key | 6. Right selection key |
| 2. Scroll key. Press to access your apps and select items. | 7. Microphone |
| 3. Earpiece/Loudspeaker | 8. Camera |
| 4. USB connector | 9. Flash |
| 5. Headset connector | 10. Antenna area |
| | 11. Back cover opening slot |

Avoid touching the antenna area while the antenna is in use. Contact with antennas affects the communication quality and may reduce battery life due to higher power level during operation.

Do not connect to products that create an output signal, as this may damage the device. Do not connect any voltage source to the audio connector. If you connect an external device or headset, other than those approved for use with this device, to the audio connector, pay special attention to volume levels. Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because info stored on them may be erased.

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.



Nota: puede configurar el teléfono para que le solicite el código de seguridad. El código preestablecido es 12345. Cámbielo para proteger su privacidad y sus datos personales. Sin embargo, tenga en cuenta que al cambiar el código, debe recordar el código nuevo ya que HMD Global no podrá abrirlo ni omitirlo.

SET UP AND SWITCH ON YOUR PHONE

Learn how to insert the SIM card, memory card, and battery, and how to switch on your phone.

Mini-SIM

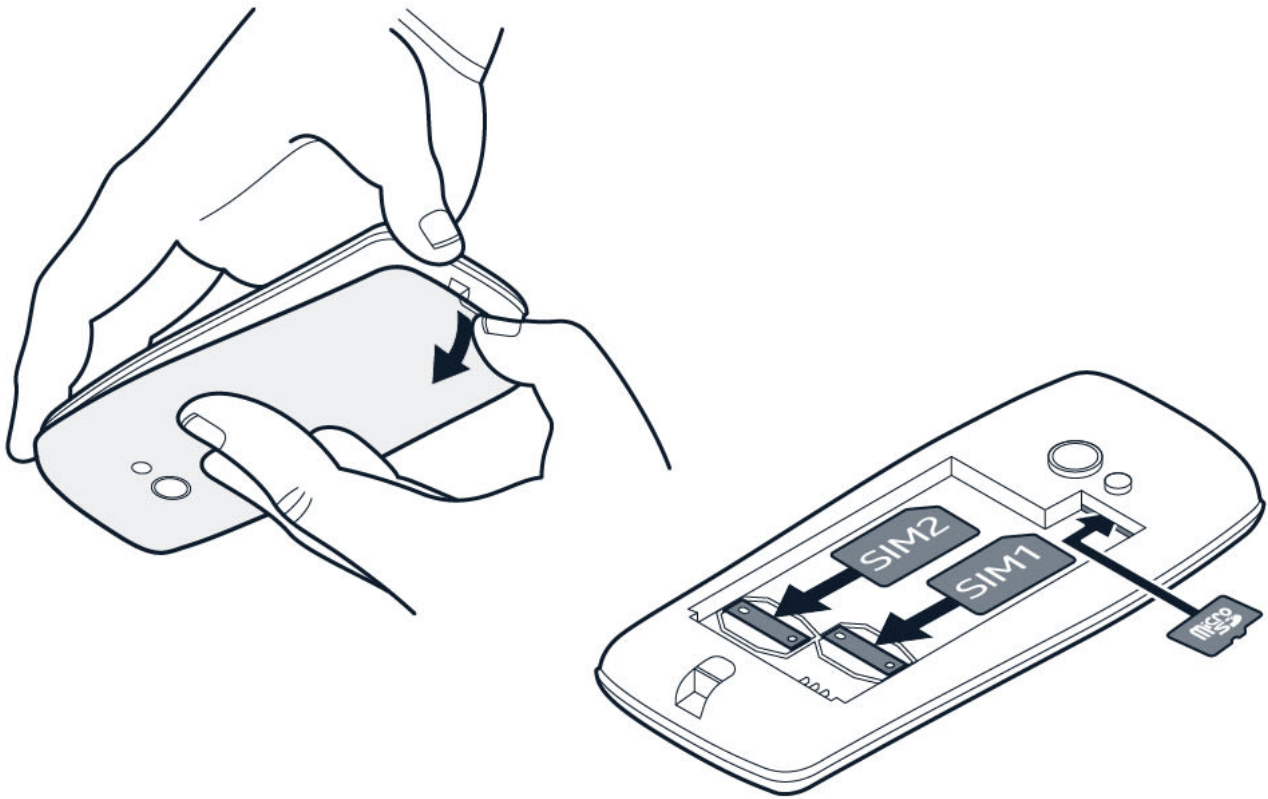


Importante: Este dispositivo está diseñado para utilizarse con una tarjeta mini-SIM solamente. El uso de una tarjeta SIM incompatible puede dañar la tarjeta, el dispositivo y los datos almacenados en la tarjeta.



Nota: Apague el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de quitar las cubiertas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las cubiertas. Siempre almacene y use el dispositivo con las cubiertas instaladas.

Set up your phone



1. Put your fingernail in the small slot at the bottom of the phone, lift and remove the cover.
2. If the battery is in the phone, lift it out.
3. Slide the SIM card in the SIM1 slot. If you have a second SIM, slide it into the SIM2 slot. Both SIM cards are available at the same time when the device is not being used, but while one SIM card is active, for example, making a call, the other may be unavailable.
4. If you have a memory card, slide it in the memory card slot.
5. Put back the battery.
6. Put back the cover.

Encender el teléfono

Mantener presionado .

CARGAR EL TELÉFONO

La batería viene parcialmente cargada de fábrica, pero es posible que deba recargarla antes de poder usar su teléfono.

Cargar la batería

1. Conecte el cargador a un tomacorriente.
2. Conecte el cargador al teléfono. Cuando finalice, primero desconecte el cargador del teléfono y luego del tomacorriente.

Si la batería está completamente descargada, el indicador de carga puede tardar varios minutos en encenderse.



Sugerencia: cuando no haya un tomacorriente disponible, puede utilizar la carga mediante USB. Se pueden transferir datos mientras se carga el dispositivo. La eficiencia de la energía de carga mediante USB varía de forma importante, por lo que es probable que deba dejar pasar mucho tiempo de carga antes de que el dispositivo pueda funcionar. Asegúrese de que la computadora esté encendida.

KEYPAD

Use the phone keys

- To see the apps and features of your phone, on the home screen, select **Menu**.
- To go to an app or feature, press the scroll key up, down, left, or right. To open the app or feature, press the scroll key.
- To go back to the home screen, press the end key .
- To change the volume of your phone, scroll left or right.
- To switch on the flashlight, on the home screen, press the scroll key up twice. To switch it off, scroll up once. Do not shine the light in anyone's eyes.

Bloquear el teclado

Para evitar presionar las teclas por accidente, use el bloqueo de teclado. Seleccione **Ir a > Bloquear teclado**.

ESCRIBIR TEXTO

Escribir usando el teclado

La escritura con el teclado es fácil y divertida.

Presione repetidas veces una tecla hasta que se muestre la letra.

Para escribir un espacio, presione **0**.

Para escribir un carácter especial o un signo de puntuación, presione *****.

Para alternar entre caracteres en mayúscula y minúscula, presione **#** repetidas veces.

Para escribir un número, mantenga presionada una tecla numérica.

3 Llamadas, contactos y mensajes

CALLS

Realizar una llamada

Aprenda cómo realizar una llamada con su teléfono nuevo.

1. Ingrese el número de teléfono. Para escribir el carácter + que se utiliza para realizar llamadas internacionales, presione * dos veces.
2. Presione la tecla de llamada. Si se lo piden, seleccione la tarjeta SIM que quiere usar.
3. Para finalizar la llamada, presione la tecla de finalizar.

Responder una llamada

Presione .



Sugerencia: si está en una situación en la que no puede contestar el teléfono y necesita silenciarlo rápidamente, seleccione **Silencio**.

CONTACTS

Add a contact

Save and organize your friends' phone numbers.

1. Select **Menu** >  > **Add**.
2. Write the name, and type in the number.
3. Select **Save**.

To add more contacts, select **Options** > **Add new contact**.

Save a contact from call log

1. Select **Menu** >  > **Missed**, **Received**, or **Dialled**, depending on from where you want to save the contact.
2. Scroll to the number you want to save, select **Options** > **Save**, and select where you want to save the contact.
3. Add the contact's name, check that the phone number is correct, and select **Save**.

Call a contact

You can call a contact directly from the contacts list.

Select **Menu** > , scroll to the contact you want to call, and press the call key.

SEND MESSAGES

Write and send messages

1. Select **Menu** >  > **Create message**.
2. In the To field, enter the number of the recipient, or select **Add** > **Contacts** to add recipients from your contacts list.
3. Write the message on the message field.
4. To insert images to the message or to use predictive text, select **Options**. To insert smileys or symbols, select **Options** > **Insert options**.
5. Select **Send**.

4 Personalizar el teléfono

CHANGE TONES

Set new tones

1. Select **Menu** >  > **Tones**.
2. Select which tone you want to change and select for which SIM card you want to change it, if asked.
3. Scroll to the tone that you want and select **OK**.

CHANGE THE LOOK OF YOUR HOME SCREEN

Choose a new wallpaper

You can change the background of your home screen.

1. Select **Menu** >  > **Display settings** > **Wallpaper**.
2. Select **Default**, scroll to the wallpaper you want, and select **View**.
3. If you like the wallpaper, select **Choose** and then select how you want to position the wallpaper on the home screen.



Tip: You can also use a photo you've taken or received as wallpaper. Select **Menu** >  > **Display settings** > **Wallpaper** > **Photos**.

Show date and time

You can select to see date and time on the home screen of your phone.

Select **Menu** >  > **Date and time** > **Show date and time** > **On**.

If you want your phone to update the time automatically, set **Auto-update time** on.



Tip: You can also set your phone to show the time even in the idle mode. Select **Menu** >  > **Display settings** > **Glance screen** > **On**.

PROFILES

Your phone has different profiles for different situations. You can edit the profiles to your liking.

Personalizar perfiles

Hay varios perfiles que puede usar en diferentes situaciones. Es decir, por ejemplo, un perfil silencioso para los momentos en que no puede tener el sonido activado y un perfil exterior con tonos fuertes.

Puede personalizar aun más sus perfiles.

1. Seleccione **Menú** > **⚙** > **Perfiles**.
2. Seleccione un perfil y **Personalizar**.

Para cada perfil puede establecer un tono de llamada, volumen, sonido de mensaje y otras características específicas.

ADD SHORTCUTS

You can add shortcuts to different apps and settings on your home screen.

Edit Go to settings

On the bottom left of your home screen is **Go to**, which contains shortcuts to various apps and settings. Select the shortcuts that are the handiest for you.

1. Select **Menu** > **⚙** > **Go to settings**.
2. Select **Choose options**.
3. Scroll to each shortcut you want to have on the **Go to** list and select **Mark**.
4. Select **Done** > **Yes** to save the changes.

You can also reorganize your **Go to** list.

1. Select **Organise**.
2. Scroll to the item you want to move, select **Move** and where you want to move it.
3. Select **Back** > **Yes** to save the changes.

GET THE MOST OUT OF THE TWO SIM CARDS

Your phone can have two SIM cards, and you can use them for different purposes.

Select which SIM card to use

Select **Menu** >  > **Connectivity** > **Dual SIM**.

- To choose which SIM to use for calls, select **Default SIM for calls**, and select **Always ask**, or **SIM1**, or **SIM2**.
- To choose which SIM to use for messages, select **Default SIM for msgs**, and select **Always ask**, or **SIM1**, or **SIM2**.

5 Cámara

PHOTOS AND VIDEOS

You don't need a separate camera when your phone has all you need for capturing memories.

Take a photo

1. Select **Menu** > .
2. To zoom in or out, scroll up or down.
3. To take a photo, select .

To see the photo you just took, select  > **Photos**.

Options for the camera

Select **Menu** >  > , and select the option you want, such as **Brightness** or **Image effects**.

Record a video

1. Select **Menu** > .
2. Scroll left and select .
3. To stop the video, select .

To see the video you just recorded, select  > **Videos**.

6 Internet y conexiones

BROWSE THE WEB

Connect to the internet

1. Select **Menu** > .
2. Write a web address, and select **Go**.
3. Use the scroll key to move in the browser.

BLUETOOTH®

Connect your phone to other devices with Bluetooth.

Switch on Bluetooth

1. Select **Menu** >  > **Connectivity** > **Bluetooth**.
2. Switch **Bluetooth** to **On**.
3. Select **Active** to find a new device or **Paired** to find a device you have paired your phone with previously.

7 Música

MUSIC PLAYER

You can listen to your MP3 music files with the music player.

Listen to music

1. Select **Menu** > .
2. Select whether you want to view your songs, artists, albums, or playlists.
3. Scroll to a song, and select **Play**.

To adjust the volume, scroll up or down.



Tip: To set a song as ringtone, select **Options** > **Use as tone**.

LISTEN TO RADIO

Connect a compatible headset to your phone. It acts as an antenna.

Search for radio stations

1. Select **Menu** > .
2. To search for all available stations select **Options** > **Auto tuning**.
3. To switch to a saved station, scroll left or right.

Escuche sus estaciones de radio favoritas en su teléfono

Seleccione **Menú** > **radio-alternative-s30-n**. Para cambiar el volumen, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha. Para cerrar la radio, seleccione **Detener**.

Select **Menu** > . To change the volume, scroll up or down. To close the radio, select **Options** > **Switch off**.

8 Reloj, calendario y calculadora

SET THE TIME AND DATE MANUALLY

You can set your phone clock manually.

Cambiar la fecha y hora

1. Seleccione **Menú** >  > **Configuración de hora**.
2. Cambie **Actualizar la fecha y hora automáticamente** a **Desactivar**.
3. Para configurar la hora, desplácese hacia abajo y seleccione **Reloj**. Configure la hora con la tecla de desplazamiento y seleccione **Aceptar**.
4. Para configurar la fecha, desplácese hacia abajo y seleccione **Configuración de fecha**. Configure la fecha con la tecla de desplazamiento y seleccione **Aceptar**.

RELOJ DESPERTADOR

Aprenda cómo usar el reloj despertador para despertar y llegar a su destino a la hora.

Configurar una alarma

¿No tiene reloj? Use el teléfono como reloj despertador.

1. Seleccione **Menú** >  > **Configurar alarmas**.
2. Seleccione una alarma.
3. Para configurar la hora, desplácese hacia arriba o hacia abajo. Para configurar los minutos, desplácese hacia la derecha y después hacia arriba o hacia abajo.
4. Seleccione **Aceptar**.

CALENDAR

Need to remember an event? Add it to your calendar.

Agregar un recordatorio al calendario

1. Seleccione **Menú** > .
2. Seleccione una fecha y **Opciones** > **Agregar recordatorio**.
3. Escriba un nombre para el evento y seleccione **Aceptar**.
4. Para configurar una alarma, seleccione **Activar alarma**. Para configurar la hora, desplácese hacia arriba o hacia abajo. Para configurar los minutos, desplácese hacia la derecha y después hacia arriba o hacia abajo.
5. Seleccione **Aceptar**.

CALCULADORA

Aprenda cómo sumar, restar, multiplicar y dividir con la calculadora del teléfono.

Cómo realizar cálculos

1. Seleccione **Menú** > .
2. Ingrese el primer factor del cálculo, con la tecla de desplazamiento seleccione la operación, e ingrese el segundo factor.
3. Seleccione **Igual** para obtener el resultado del cálculo.

Seleccione **Borrar** para eliminar los campos numéricos.

9 Vaciar el teléfono

RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Restablecer el teléfono

Puede restaurar la configuración original de fábrica, pero tenga cuidado, ya que este restablecimiento elimina todos los datos que haya guardado en la memoria del teléfono y toda su personalización.

Si desecha su teléfono, tenga en cuenta que usted es responsable de eliminar todo el contenido privado.

Para restaurar el teléfono a su estado original y borrar toda su información, digite ***#7370#** en la pantalla principal. Si se lo piden, introduzca su código de seguridad.

10 Información del producto y de seguridad

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas pautas sencillas. No respetarlas puede ser peligroso o estar en contra de las leyes y regulaciones locales. Para obtener más información, lea el manual del usuario completo.

APAGAR EN ÁREAS LAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo cuando no se permita el uso del dispositivo móvil o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo, en un avión, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos y áreas de explosivos. Obedezca todas las instrucciones en áreas restringidas.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO



Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para operar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser lo más importante al conducir.

INTERFERENCIA



Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a la interferencia, lo que podría afectar el rendimiento.

SERVICIO AUTORIZADO



Solo personal autorizado puede instalar o reparar este producto.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Use solo baterías, cargadores y accesorios aprobados por HMD Global Oy para este dispositivo. No conecte productos incompatibles.

MANTENER SECO EL DISPOSITIVO



Si el dispositivo es resistente al agua, consulte su clasificación de IP en las especificaciones técnicas del dispositivo para obtener información más detallada.

PROTECCIÓN DE AUDICIÓN



Para evitar posible daño auditivo, no escuche a volúmenes altos durante períodos prolongados. Tenga precaución cuando sostenga el dispositivo cerca del oído y el altavoz esté en uso.

SAR



Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición a radiofrecuencias cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 1,5 centímetros ($\frac{5}{8}$ pulgadas) del cuerpo. Los valores SAR máximos específicos se pueden encontrar en la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario. Para obtener más información, consulte la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario o visite www.sar-tick.com.

LLAMADAS DE EMERGENCIA



Importante: No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca confíe exclusivamente en un teléfono inalámbrico para las comunicaciones esenciales, como las emergencias médicas.

Antes de realizar la llamada:

- Encienda el teléfono.
- Si la pantalla del teléfono y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- Muévase a un lugar con una intensidad de señal suficiente.

1. Presione repetidas veces la tecla de finalización hasta que aparezca la pantalla principal.

2. Escriba el número de emergencia oficial para la ubicación actual. Los números de llamada de emergencia varían según el lugar.
3. Presione la tecla de llamada.
4. Entregue la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que se lo permitan.

También puede ser necesario que haga lo siguiente:

- Coloque una tarjeta SIM en el teléfono.
- Si su teléfono le solicita el código PIN, escriba el número de emergencia oficial para la ubicación actual y presione la tecla de llamada.
- Desactive las restricciones de llamadas en el teléfono, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija y el grupo cerrado de usuarios.

CUIDADO DEL DISPOSITIVO

Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudan a mantener el dispositivo operativo.

- Mantenga el dispositivo seco. El agua de lluvia, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No use ni almacene el dispositivo en áreas sucias o polvorientas.
- No almacene el dispositivo a altas temperaturas. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No almacene el dispositivo a bajas temperaturas. Cuando el dispositivo se caliente a su temperatura normal, se puede formar humedad dentro del dispositivo y dañarlo.
- No abra el dispositivo de una forma distinta de la indicada en la guía del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir las regulaciones que rigen los dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni agite el dispositivo o la batería. La manipulación brusca puede quebrarlo.
- Solo use un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo, ya que la pintura puede impedir el funcionamiento correcto.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes o campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos en al menos dos lugares seguros, como el dispositivo, la tarjeta de memoria o la computadora, o anote la información importante.

Durante el funcionamiento prolongado, es posible que el dispositivo se caliente. En la mayoría de los casos, esto es normal. Para evitar el calentamiento, el dispositivo puede ralentizarse

automáticamente, cerrar aplicaciones, desactivar la carga y, de ser necesario, apagarse. Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al centro de servicio técnico autorizado más cercano.

RECICLAR



Siempre devuelva los productos electrónicos usados, las baterías y los materiales de embalaje a los puntos de recolección destinados exclusivamente para ello. De esta forma, ayuda a evitar la eliminación no controlada de desechos y a promover el reciclaje de materiales. Los productos eléctricos y electrónicos contienen mucho material valioso, incluidos metales (como cobre, aluminio, acero y magnesio) y metales preciosos (como oro, plata y paladio). Todos los materiales del dispositivo se pueden recuperar como materiales y energía.

También puede reciclar la caja y las guías del usuario en el sistema de reciclado de su región. Cuando colabora y entrega todos estos materiales en uno de los sitios de recolección disponibles, está contribuyendo con el cuidado del medioambiente y con la salud de las generaciones futuras.

Todos los productos eléctricos y electrónicos, y las baterías pueden contener metales reciclables y otras sustancias potencialmente peligrosas y deben llevarse a los sitios de recolección correspondientes tras finalizar su vida útil. No debe abrir a la fuerza la batería u otros materiales similares bajo ninguna circunstancia. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar, ya que esto puede generar contaminación o riesgos para la salud. Todos los productos de HMD Global cumplen con los estándares de producción internacionales vigentes de la industria y con todos los requisitos establecidos por las agencias gubernamentales competentes.

SÍMBOLO DEL CONTENEDOR DE BASURA TACHADO

Símbolo del contenedor de basura tachado



El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto, la batería, el material informativo o el embalaje le recuerdan que todos los productos eléctricos y electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección diferentes al final de su vida útil. Recuerde eliminar primero los datos personales del dispositivo. No deseche estos productos junto con los demás desechos domésticos: recíclelos. A fin de informarse sobre el punto de reciclaje más cercano, consulte a las autoridades locales encargadas de la gestión de desechos o lea sobre el programa de devolución de HMD y la disponibilidad en su país en www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA Y EL CARGADOR

Información de seguridad de la batería y del cargador

Para desconectar un cargador o un accesorio, sosténgalo y tire del enchufe, no del cable.

Cuando el cargador no esté en uso, desenchúfelo. Si se deja sin uso, una batería completamente cargada podría perder su carga con el paso del tiempo.

Para un rendimiento óptimo siempre mantenga la batería entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Puede que un dispositivo con la batería fría o caliente no funcione temporalmente. Cuando un objeto metálico toca las bandas metálicas de la batería se pueden producir cortocircuitos accidentales. Esto puede dañar la batería o el otro objeto.

No incinere las baterías ya que podrían explotar. Obedezca las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No deseche junto con la basura domiciliaria.

No desmonte, corte, aplaste, doble, perfore o dañe de cualquier modo la batería. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica. No modifique la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si se dañan.

Use la batería y el cargador solo para los fines previstos. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de estos mismos podrían generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios o al distribuidor de su teléfono antes de continuar usándolos. No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados. Use el cargador solo en interiores. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica.

NIÑOS PEQUEÑOS

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños pequeños.

DISPOSITIVOS MÉDICOS

El funcionamiento de los equipos de transmisión de radio, incluidos los teléfonos inalámbricos, puede interferir con la función de los dispositivos médicos con un blindaje inadecuado. Consulte al médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si cuenta con blindaje suficiente contra la energía de radio externa.

DISPOSITIVOS MÉDICOS IMPLANTADOS

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados (como marcapasos, bombas de insulina y neuroestimuladores) recomiendan una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas que tienen dichos dispositivos deben seguir estas indicaciones:

- Mantenga siempre el dispositivo inalámbrico a más de 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transporte el dispositivo inalámbrico en el bolsillo del pecho.
- Sostenga el dispositivo inalámbrico en el oído opuesto al dispositivo médico.
- Apague el dispositivo inalámbrico si existe algún motivo que lo haga sospechar de interferencia.
- Siga las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene preguntas sobre el uso del dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte al proveedor de atención de salud.

AUDICIÓN



Advertencia: Cuando usa auriculares, su capacidad para escuchar los sonidos exteriores puede verse afectada. No los use si pueden poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con los audífonos.

PROTEGER EL DISPOSITIVO CONTRA CONTENIDO PELIGROSO

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tome las siguientes precauciones:

- Tenga precaución al abrir los mensajes. Pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la computadora.
- Tenga precaución al aceptar solicitudes de conexión, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth de fuentes no confiables.
- Solo instale y use servicios y software de

fuentes confiables que ofrezcan seguridad y protección adecuadas.

- Instale software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada. Solo use una aplicación antivirus a la vez. El uso de más aplicaciones puede afectar el rendimiento

y funcionamiento del dispositivo o de la computadora.

- Si accede a los favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. HMD Global no aprueba ni asume responsabilidad alguna por estos sitios.

VEHÍCULOS

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos con blindaje inadecuado o de instalación incorrecta en los vehículos. Para obtener más información, consulte al fabricante del dispositivo o su equipo. El dispositivo solo debe ser instalado en un vehículo por personal autorizado. Una instalación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que todos los equipos inalámbricos de su vehículo estén correctamente montados y funcionando debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. No coloque el dispositivo ni los accesorios en el área de despliegue de la bolsa de aire.

ENTORNOS POTENCIALMENTE EXPLOSIVOS

Apague el dispositivo en entornos potencialmente explosivos, por ejemplo, cerca de surtidores de gasolina. Las chispas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones o la muerte. Preste atención a las restricciones en áreas con combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con ambientes potencialmente explosivos pueden no estar claramente marcadas. Estas son áreas donde generalmente se le aconseja que apague el motor, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas. Consulte a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) si este dispositivo se puede usar de manera segura en las inmediaciones.

INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

El dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia), recomendado por las normas internacionales de la organización científica independiente ICNIRP. Estas normas incorporan considerables márgenes de seguridad diseñados para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud. Estas normas de exposición se basan en la Tasa Específica de Absorción (Specific Absorption Rate, SAR), la cual es una expresión de la cantidad de potencia de radiofrecuencia (RF) depositada en la cabeza o en el cuerpo cuando transmite el dispositivo. El límite de la

SAR de la ICNIRP para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg promedio en 10 gramos de tejido corporal.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo con el dispositivo en posiciones de manejo estándar, transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas.

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición a la radiofrecuencia cuando se usa contra la cabeza o cuando se usa a una distancia mínima de 5/8 pulgadas (1,5 centímetros) del cuerpo. Cuando se usa un estuche, un clip para cinturón u otra forma de soporte para el dispositivo, utilice solo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para enviar datos o mensajes, se requiere una buena conexión a la red. El envío puede quedar suspendido hasta que se encuentre una conexión disponible. Siga las instrucciones sobre las distancias de separación hasta que el envío se haya realizado.

Durante el uso general, los valores de SAR normalmente están muy por debajo de los valores mencionados anteriormente. Esto se debe a que, por motivos de eficiencia del sistema y para minimizar las interferencias en la red, la energía con la que opera el dispositivo móvil disminuye automáticamente cuando no se necesita la energía máxima para realizar una llamada. A menor energía, menor es el valor de SAR.

Los modelos del dispositivo tienen versiones diferentes y más de un valor. Se pueden realizar cambios de diseño y componentes con el tiempo y algunos de ellos podrían afectar los valores SAR.

Para obtener más información, visite www.sar-tick.com. Tenga presente que los dispositivos móviles pueden emitir transmisiones incluso cuando no está haciendo una llamada de voz.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha indicado que la información científica actual no indica la necesidad de tomar ninguna precaución especial al usar dispositivos móviles. Si le interesa reducir la exposición, se recomienda que limite el uso o que utilice un kit de manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y del cuerpo. Para obtener más información, explicaciones y debates sobre la exposición a RF, visite el sitio web de la OMS en www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consulte www.hmd.com/sar para conocer el valor SAR máximo del dispositivo.

ACERCA DE LA ADMINISTRACIÓN DE DERECHOS DIGITALES

Al usar este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete los derechos aduaneros, de privacidad y legítimos locales de otras personas, incluidos los derechos de autor. La protección de derechos de autor puede evitar que copie, modifique o transfiera fotos, música y otro contenido.

COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES

Copyrights

The availability of products, features, apps and services may vary by region. For more info, contact your dealer or your service provider. This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. HMD Global reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

To the maximum extent permitted by applicable law, under no circumstances shall HMD Global or any of its licensors be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

Reproduction, transfer or distribution of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of HMD Global is prohibited. HMD Global operates a policy of continuous development. HMD Global reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

HMD Global does not make any representations, provide a warranty, or take any responsibility for the functionality, content, or end-user support of third-party apps provided with your device. By using an app, you acknowledge that the app is provided as is.

Downloading of maps, games, music and videos and uploading of images and videos may involve transferring large amounts of data. Your service provider may charge for the data transmission. The availability of particular products, services and features may vary by region. Please check with your local dealer for further details and availability of language options.

Certain features, functionality and product specifications may be network dependent and subject to additional terms, conditions, and charges.

All specifications, features and other product information provided are subject to change without notice.

HMD Global Privacy Policy, available at <http://www.hmd.com/privacy>, applies to your use of the device.

HMD Global Oy is the exclusive licensee of the Nokia brand for phones & tablets. Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.